

escribe la Profesora Eulogia R. de Arias

# Cuatro Siglos de Andanzas

La fecha, 9 de octubre de 1547, hace un alto en la vida de la humanidad y abre profundo surco en los senderos del Universo. No es la fecha de un nacimiento, señala el aniversario de un bautismo. No podríamos recordar a Cervantes por la fecha gloriosa de su arribo al mundo, "como Dios, no tuvo principio ni fin". Nació, vivió y creó y seguirá viviendo y creando a través de los siglos, mientras en la humanidad palpita un ideal. Lo mismo que su nacimiento perdido en el anonimato, su muerte recibió modestísimos honores y su tumba abierta en el convento de religiosos trinitarios, sin inscripción alguna, hizo que la misma se confundiera entre las restantes, y todavía hoy se ignora dónde reposan los restos mortales del genio literario más grande del mundo.

Algunos biógrafos suponen que el ingenioso hidalgo nació, el 29 de septiembre, día de San Miguel, por ser costumbre muy arraigada de los castellanos, poner a sus hijos el nombre del Santo que reza el día de su nacimiento, según la fecha que señala el calendario o almanaque.

De su vida privada se conoce muy poco, aparte de sus grandes épocas de miseria y desamparo, de sus carcelazos por deudas o mal entendidos con autoridades, de sus quejas insistentes por su "estéril y mal cultivado ingenio", que lo limitaba y lo ahogaba en su pobreza.

Sin embargo, a pesar de esas protestas de insuficiencia y de las grandes amarguras que oscurecieron su vida, recorrida a grandes zancadas como queriendo salvar los eriales de su existencia; Miguel de Cervantes Saavedra resulta ser el genio literario que remonta las asombrosas cumbres de la inmortalidad, para alumbrar desde allí los destinos que han de seguir las generaciones presentes y venideras. Porque Cervantes no limitó su grandeza a España, aun "Shakespeare no le iguala y su obra enriquece la literatura universal de todos los tiempos".

La sabiduría que derramó en su inmortal obra *El Ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha*, la aprendió en la ca-

lle, en la plaza pública, en la cárcel, en los mesones destartados en sus continuas andanzas por los vericuetos de la España genial; en sus lecturas, en todo aquello que despertó su vocación de escritor y sobre todo en su vida aventurera de soldado, presidiario y rehén de piratas argelinos.

Pero también hay constancia de que Cervantes no fue un simple empírico. Estudió Humanidades en Alcalá de Henares y asistió dos años a las cátedras de Salamanca. Fue alumno del maestro Juan López de Hoyos, varón sabio y piadoso que regentaba una importante escuela en Madrid. Con motivo de las exequias de la reina Isabel de Valois, esposa de Felipe Segundo, el Ayuntamiento de Madrid encargó al maestro la redacción de inscripciones, lemas y alegorías que habrían de adornar la iglesia el día de los funerales. De esta época se conoce la primera producción literaria de Cervantes: un soneto, cuatro redondillas, una copla y una elegía en tercetos.

Cervantes, tenía entonces veintiún años, 1568 y pronto empezaría para él, una vida azarosa de soldado aguerrido y hombre de mundo, peregrino de las ciudades más importantes de Europa, la corte de los grandes señores y papados de Roma, donde gozaría de la amistad y deferencia de personalidades de las artes y las letras.

Su ardiente vocación y su espíritu inquieto lo hicieron tomar partido bajo la bandera de don Juan de Austria, quien libró la batalla del Golfo de Lepanto, el 7 de septiembre de 1571, donde perdió toda la escuadra turca. Cervantes combatió heroicamente al mando de una división y a consecuencia de las heridas sufridas perdió la mano izquierda, por lo que se llama también al grande hombre, el Manco de Lepanto.

A su regreso a España, después de cinco años de milicia, fue apresado en la galera Sol por piratas berberiscos que exigieron fuerte rescate en el convencimiento de que se trataba de un personaje importante de la corte, al encontrár-

sele cartas de presentación de don Juan de Austria y del Virrey de Nápoles.

Intervino en las campañas de Portugal y las Islas Terceras y finalmente colgó su espada en 1582, dedicándose desde entonces con todo fervor a la literatura. Al año siguiente casó con doña Catalina Salazar y Palacios, natural de Esquivias y diez y ocho años más joven que él.

Su obra literaria es inmensa e inmortal. Cultivó varios géneros, triunfando rotundamente en algunos y fracasando en otros, como el dramático; pero sus *Novelas Ejemplares*, sus *Entremeses*, sus *Comedias*, sus poesías y sus cantos pastorales, son pinturas realistas de la época, cargadas de sátiras, humorismo y todo el agudo ingenio de que fue capaz el Príncipe de las letras Castellanas.

Y como si ésto fuera poco alumbró para el mundo, la sabiduría y el humanismo del *Quijote*, haciendo gala de una profunda filosofía de la vida, en permanente equilibrio las dos fuerzas vitales de la naturaleza: la materia y el espíritu. Tal pareciera que *Don Quijote* y *Sancho* en permanente pugna y atracción se rechazan y se buscan, la dualidad perpetua de la carne y el espíritu, el alma y el cuerpo en su continuo peregrinar por los caminos del cielo y de la tierra.

Superado sólo por la Biblia, el *Ingenioso Hidalgo don Quijote de la Mancha*, sigue siendo el monumento más preciado de la literatura clásica universal. Sus postulados eternos, como la ciencia misma de la Naturaleza, siguen siendo cátedra y escuela para toda la humanidad. La picardía, el humorismo, la violencia, la paciencia y la serenidad, son cualidades que lleva el hombre por dentro y aquí resaltan como aquilatadas por la mano maestra del genio. Es porque fueron trazados tal vez, en la lobreguez del calabozo, "donde toda incomodidad tiene su asiento y donde todo triste ruido hace su habitación".

La publicación del *Quijote*, como la vida misma de su autor está llena de in-

(Siga a la Página 38)

**OFRECEMOS LOS SIGUIENTES SERVICIOS:**

Cuentas de Ahorros Corrientes  
Cuentas de Ahorro a Plazo Fijo  
Cuentas de Ahorro de Navidad  
Cajillas de Seguridad  
Préstamos Hipotecarios  
Préstamos Prendarios

# CAJA DE AHORROS

Institución garantizada por el Estado.

29 años de servicio al público.

**3% y 4% de Interés anual**

Servicio rápido y esmerado

**Sistemas mecanizados**

Amplias y modernas oficinas

**Personal capacitado y**

Siempre dispuesto a servirle

Esperamos su grata visita!

PANAMA - COLON - DAVID - CONCEPCION

## *Aeronaves de México, S. A.*

Avenida Justo Arosemena y Calle 32

Edificio Vallarino

Apartado Postal 7334

Tels: 5-0332 — 5-0333

*Feliz Viaje... Viaje Feliz por  
Aeronaves de México*

## COMPañA L. **M**ARTINZ, S. A.

VISTA  
AEREA  
DEL  
MAGNIFICO  
NUEVO  
LAGO  
EN  
LA  
URBANIZACION  
LAS  
CUMBRES  
DE  
CIA.  
MARTINZ,  
S. A.

# Valores Femeninos

## Panameños

por Juana Oller de Mulford

### Marina Ucrós

A doña Ana María de Van Hordee



Catorce años antes de que surgiéramos a la vida republicana, abrió sus puertas a la juventud panameña ansiosa de cultura y de conocimientos, el que parece olvidado **COLEGIO DE SAN JOSE**, no obstante su medio siglo de existencia. Todavía estábamos unidos a la hermana República de Colombia, cuando ya se respiraban los anhelos de una educación que rompiera con los viejos moldes rutinarios de métodos autoritarios inspirados en el principio draconiano de "la letra con sangre entra".

Por aquella época y hacia los finales del año de 1869, arribó a nuestras playas, procedente de Cartagena de Indias, el matrimonio formado por Don José Florentino Ucrós, caballero de la más alta distinción, quien traía bajo su brazo, un Diploma de Maestro de Escuela Primaria, y por Doña Ana Teresa Recuerdo, virtuosa y esclarecida dama de la sociedad cartagenera, acompañados de sus menores hijos, Vicente y Carmelita. Venían animados del propósito de establecerse en la ciudad de Panamá, en donde tenían algunos parientes. Al año siguiente al de su llegada, nació su tercera hija Teresa, la que fue seguida de **MARINA**, quien vino al mundo el 18 de Julio de 1872 y un año después, **JOSEFA**.

Don José Florentino, un Maestro por vocación, se dedicó de lleno al ejercicio de su profesión, a la que amaba entrañablemente y por ello no cesaba de inculcarle a sus hijas la idea de que debían hacerse maestras de verdad y ejercer el magisterio como un apostolado, del cual, decía él, se derivaban jugosas emociones espirituales. Con este anhelo, que presidía sus más caros pensamientos, colocó a sus dos menores hijas en la Escuela privada que regentaba doña Anita Remón de Brin, en donde se impartía enseñanza primaria y a la cual asistía una gran cantidad de niños y niñas de la sociedad panameña.

Al terminar sus estudios primarios, la pequeña **MARINA**, junto con sus hermanas Teresa y Josefa, ingresó al Colegio de **LA ESPERANZA**, fundado por iniciativa de una Asociación de Padres de Familia, presidida por Don José Narciso Recuerdo, co-

mo un supremo y noble esfuerzo que hacían los hogares panameños para suplir la falta de un Colegio Secundario. La superintendencia del establecimiento, le fue confiada a la perita de las Profesoras extranjeras Miss Mary McCarr, norteamericana, y Miss Harwell, de nacionalidad inglesa, quienes gozaban de un bien merecido prestigio como educadoras. El culto y elevado ambiente del Colegio, favoreció el despertar de las cualidades de inteligencia y amor al estudio de que estaba dotada la pequeña Marina. Así no es de extrañar que, al avanzar en sus estudios, se destacara como una de las más notables y aprovechadas alumnas, lo que le mereció el ser calificada con las más altas notas que otorgaba el plantel. No hay duda de que, desde este feliz encuentro con los estudios superiores, empezó a revelarse en ella su destino de educadora, el que la empujaba con tan irresistible fuerza, que a los 16 años de edad, en el año de 1888, le fue otorgado el grado de Maestra.

Este primer triunfo de su inteligencia, su irresistible vocación para la enseñanza, el deseo que tenía de ver producir frutos del acervo de conocimientos que había adquirido, la llevaron como de la mano, a fundar una Escuela privada de primera enseñanza en el Barrio de San Felipe, en donde vivía con su familia. La vocación insoslayable que ella sentía por transmitir sus conocimientos, su fervor apostólico por la enseñanza, su deseo de luchar y de acabar con la ignorancia y el anhelo que la dominaba de demostrar su capacidad como educadora, eran signos inequívocos de una vocación heredada de su abnegado padre, que no cesaba de encaminarla hacia lo que él estaba seguro, era su destino manifiesto. Y así como Jesús se hizo Maestro para difundir sus doctrinas a toda la humanidad, ella se hizo Maestra para transformar la niñez en seres útiles a la Patria y conducirla hacia su perfeccionamiento. Fue esta su primera experiencia por los campos de la educación y fue ella la que le comunicó ánimos y arrostros para enfrentarse a más arduas empresas. Era apenas una adolescente de 16 años y ya se sentía suficientemente fuerte y preparada para asumir responsabilidades mucho mayores que las de una Directora de



## TROPICAL RADIO TELEGRAPH CO.

SERVICIO INTERNACIONAL

RADIOTELEFONICO - RADIOTELEGRAFICO Y TELEX

Panamá	Tocumen	Cristóbal	Zona Libre	Colón
3-7474 — 3-7325	2-2468	3.1601	7-3300	7-0046

Escuela Primaria. El éxito alcanzado en esta y la seguridad de contar con la colaboración de su madre y de sus dos hermanas Teresa y Josefa, la llevaron al convencimiento de que debía transformar su escuela en un Colegio Secundario, para alojar a una juventud que todos los años emigraba hacia el exterior. Ella había nacido con el sino de adoctrinar, de enseñar, de inculcar sus conocimientos literarios, científicos y religiosos, y no quería ese glorioso bien para ella sola, sino para el mundo juvenil que la rodeaba. No faltaron voces que trataran de desalentarla en la persecución de un proyecto que calificaban de descabellado, puesto que a él se oponían su falta de prestigio, su juventud y la falta de recursos económicos, factores imprescindibles en toda empresa educativa. Pero nada la detuvo en sus nobles ambiciones y propósitos. Tenía fe en que la sociedad panameña, sabría corresponder a sus esfuerzos y abrigaba la más absoluta confianza en su capacidad para luchar contra los obstáculos del medio, si éste le resultaba hostil.

Cuando apenas había comenzado a difundir entre sus más inmediatos colaboradores, los detalles de su proyecto, le salió al paso, en la persona de Don Ricardo Arango, quien años más tarde había de ser nombrado Gobernador del Departamento de Panamá, un Mecenaz que encontró muy plausibles sus planes y que le ofreció su apoyo irrestricto. Conocedor él de las excepcionales dotes de educadora de la señorita Marina Ucrós, de su sólida moral y de su devoción por la enseñanza, se dedicó él mismo a visitar los hogares de su larga parentela, los de sus amigos y los de otras familias que no lo eran, para invitarlas a enviar sus hijas a la nueva institución educativa que estaba próxima a inaugurarse.

De este modo quedó asegurada la fundación y permanencia del nuevo establecimiento, que en el mes de Mayo del año de 1889, abrió sus puertas con el nombre de COLEGIO SAN JOSE, en la casita contigua al edificio que hoy ocupa el Registro Público, frente al estado Norte de la Santa Iglesia Catedral. En la actualidad esa casita tiene tres pisos, pero en la época en que fue ocupada por el Colegio, sólo tenía dos, y en ellos funcionó durante sus primeros años, el que más tarde había de ser el prestigioso COLEGIO SAN JOSE, que, como se deja dicho, fue al principio una Escuela Primaria para niños de ambos sexos, con sus tres grados reglamentarios, Elemental, Medio y Superior, según exigían las leyes colombianas que regían entonces.

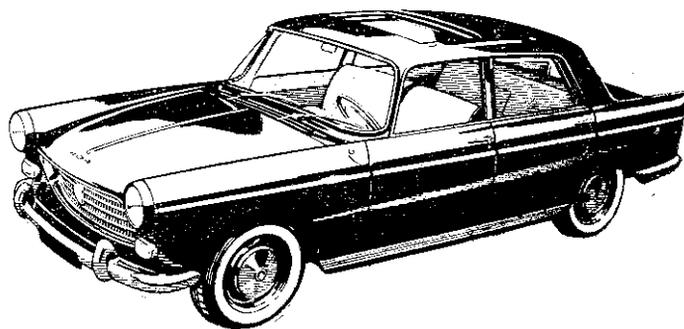
Al terminar su tercer año de labores, el Colegio cerró su matrícula para varones y por el número creciente de alumnas, se trasladó a otro local de mejor aspecto y de mayor capacidad. También abrió su primer año de Secundaria con el personal que había terminado en la Sección Superior. En el año de 1900, la señorita Dolores Hersilia Arosemena, se asoció a las señoritas Ucrós, con las cuales formó el grupo más destacado de su tiempo entre las educadoras panameñas. Muy pronto sus aulas se vieron colmadas por niñas pertenecientes a familias distinguidas de todo el país, que venían no sólo a recibir educación e instrucción académica, sino alta preparación religiosa impartida siempre por eminentes sacerdotes residentes en la capital.

Las señoritas Ucrós, se enorgullecían de haber puesto en práctica en su Colegio, por primera vez, las teorías pedagógicas del Profesor francés G. de Compayré, muy en boga entonces, y de algunos pedagogos colombianos, como los hermanos Luis y Martín Restrepo Mejía, así como de algunos otros muy conocidos en esa época.

La Señorita Ucrós, antes que todo, se esmeró en implantar en su Colegio una disciplina racional y humana, basada en el orden, en el respeto y en la mutua comprensión. En lo tocante a la organización pedagógica, puso gran empeño en destacar cuatro aspectos del Programa de Enseñanza, pero sin descuidar los de las otras materias. Fueron éstas, la Caligrafía, la Ortografía, la Redacción Gramatical y las Matemáticas. Ella pensaba que "no se podía ser una mujer culta, sin poscer una buena letra, clara, elegante y bien cursada". De ahí su desvelo por la enseñanza de la Caligrafía. En los primeros años del Colegio, adoptó como Método para la enseñanza de esta asignatura, la Escritura Inglesa, con sus rasgos gruesos y delgados. Años más tarde, adoptó el tipo de letra americana, clara y sencilla del Método Palmer. Por eso sus exalumnas son fácilmente identificadas por su buena letra tipo Palmer, que ya nunca más olvidarán.

Otra de las preocupaciones de la niña Marina, como le decían sus alumnas, fue la enseñanza de la Ortografía. La clase se dictaba diariamente, tratando de enseñar sólo dos o tres

(Siga a la Página 48)



## PEUGEOT 404

De París llegó... y triunfó!

COMODIDAD ECONOMIA  
SEGURIDAD SOLIDEZ  
ELEGANCIA

**CIA. CYRNOS, S. A.**

PANAMA

COLON

*Imprenta Hernández*

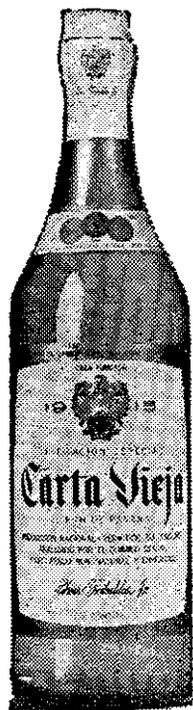
L. RODRIGUEZ & CIA., S. A.

"Sus Impresores de Confianza"

HOY COMO AYER....

# Carta Vieja

EL RON DE PANAMA



**Siempre Sabe Bien!**

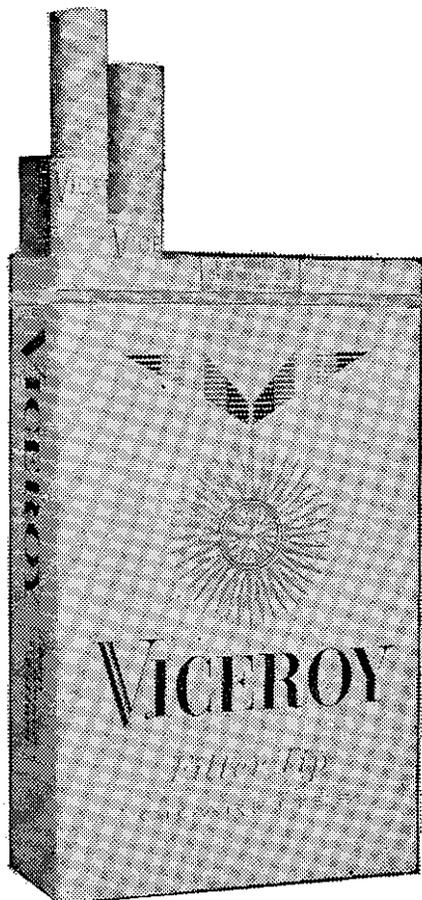
Ayer y hoy, CARTA VIEJA ES el producto de cañas cultivadas con esmero en cañaverales propios, sembradas y seleccionadas especialmente para que solo las mejores lleguen a Ud. convertidas en el delicioso RON.

## Carta Vieja

SIEMPRE SABE BIEN...

EL RON DE PANAMA

Dé calidad a sus fiestas con una bebida de calidad!



**Internacional**

tiene mundo!

TABACALERA ISTMEÑA, S. A. **TISA** Productos de Categoría

otro poema

de

Rosa Elvira Alvarez

## ¿Dónde América?

*Quando me encuentro frente a ella  
es sólo aire y sol su cara,  
sin embargo la voy siguiendo  
con mis pasos de alucinada  
por los montes y los esteros  
como hieaco y ave encelada.  
Sueño mis sueños imposibles  
a la orilla del Chirigagua  
y la realidad de un día  
en playas de Copacabana,  
voy sin descanso por los aires  
desde Acapulco a Piedras Blancas.  
Nací en un istmo con dos mares  
entre dos olas verde y malva  
busco a mi tierra y no la encuentro  
en raudales del Tequendama  
ni en los valles, ni en los esteros  
ni en la crestería sonámbula  
aunque muelo su caña dulce  
en los trapiches de mi alma.  
Nos hundimos ¡ay! nos hundimos  
en una vorágine salada.  
Hombres y mujeres de América  
de aquella calculable Allántida,  
mineros de Bolivia fría  
y ganaderos de la pampa,  
nazareno de Monserrate,  
y Esquipulas de Guatemala  
leyenda, historia de los hombres  
de ojos negros y piel dorada,  
triste Señor de Portobelo  
el sol de ayer tuesta tu cara.  
¿Dónde te encuentras madre América  
fuera del valle y la montaña  
y de la nieve de los Andes  
y de las playas nacaradas?  
Quiero decir; ¿dónde tu aliento?  
¿Dónde la forma de tu alma?  
Y una voz grave nos responde  
entre religiosa y profana:  
nuestra América se nos pierde  
antes aún de ser hallada.*

# Quien, yo?



## HABLE CON CARLITOS...

El servicio de larga distancia debe ser utilizado para llamadas de importancia.



## SALIERON LOS PATRONES!..

Personas no autorizadas pueden estar haciendo llamadas de larga distancia sin que Ud. lo sepa.



## QUIEN TE LO CONTO?..

Las tertulias telefónicas elevan su cuenta.



## SIGUEN BUSCANDO EN EL ARCHIVO!..

Al hacer una llamada de negocios de larga distancia tenga preparado de antemano todos sus datos.



## QUE NO LO SEPA MI PAPA...

Los niños no deben hacer llamadas de larga distancia sin permiso.



## DESDE AYER NO SE DE UDS?..

Hay llamadas que, aunque muy bien intencionadas, no son realmente necesarias.

## **Sí Ud.!**

puede ser una de estas personas, y en ese caso está contribuyendo a encarecer su cuenta de Micro-Ondas.

**Porque el servicio de larga distancia no es caro, lo hace costoso el abuso.**

*Cuánto vale su tiempo?*



**COMUNICACIONES S. A.**  
...y es panameña

Hemos recibido con dedicación que agradecemos el libro *DE ESTA MANERA, SEÑORITA* de Manongüita de Obaldía. Su contenido son apuntes de cortesía y buenos modales para niñas de escuela secundaria.

La señorita de Obaldía es persona ampliamente conocida en nuestros círculos literarios y sociales... su libro viene a llenar un vacío, y como ella misma lo dice: "Es, simplemente, producto de mi ferviente deseo de contribuir a elevar un poco el nivel cultural de mi país y ver aquí un renacimiento de la cortesía, la gentileza y la cultura..."



"...Si nos viésemos obligados a circunscribir la cortesía a un solo lugar, no vacilaríamos en elegir para ello el hogar pues es allí donde la cortesía es más importante y necesaria. En realidad, la esencia de la cortesía es la consideración hacia quienes nos rodean, el respeto por los demás y por nosotros mismos. Si reconocemos la verdad en la máxima de Confucio, "La cortesía sale del corazón", tenemos que convenir en que se demostrará ante todo hacia aquellas personas que están más cerca de nuestro corazón, y veremos que es en el hogar donde esta hermosa disposición de ánimo comienza a formarse y donde con más esmero debe cultivarse. La cortesía dentro del hogar evita y resuelve muchos pequeños problemas que se pueden suscitar en la convivencia familiar, suaviza cualquier fricción, ayuda a encontrar el justo medio y el convenio razonable en cualquier conflicto, da mayor solidez a la unión familiar y hace crecer día a día el afecto y el aprecio mutuos entre los miembros de la familia". (Página 51).

"...La atmósfera espiritual en que vivimos ha sido formada a través de muchas generaciones, a crearla han contribuido en mayor grado los hombres y las mujeres que con más fuerza y más sostenido empeño han luchado por causas nobles o equivocadas, los que más lejos han proyectado sus facultades intelectuales hacia el bien o el mal, aun cuando sus esfuerzos aparentemente no hayan tenido ningún resultado. Las fuerzas espirituales e intelectuales que se ponen en juego no se desvanecen ni se pierden totalmente; ellas van a unirse al núcleo que ya existe y van a alterar su composición y su esencia, ellas van a afectar la atmósfera espiritual del futuro, son parte de la herencia que recibe de todos la humanidad.

Tú no puedes evitar o desviar este proceso aun cuando quieras ignorarlo o evadir tu responsabilidad en él. Es mejor que, conscientemente, sin pedantería ni presunción, con toda humildad pero con dignidad humana, pongas en práctica tu bondad en todo lo que haces, dices y piensas. Quizás para ello, a través de la vida, pueda servirte de inspiración un pequeño poema de gran profundidad y sencillez, escrito hace algunos años por Juan Ramón Jiménez en el álbum de una joven estudiante universitaria:

Tira la piedra de hoy,  
olvida y duerme;  
si es luz, mañana la encontrarás  
ante la aurora, hecha sol.

(Páginas 190 y 191)

## INTRODUCCION

Dedico este trabajo a alumnas de escuela secundaria pues, aun cuando la personalidad comienza a forjarse desde el momento de nacer —y, afirman algunos, desde mucho antes—, creo que al llegar a la adolescencia, cuando las experiencias personales se multiplican y se presentan en formas totalmente imprevistas en la infancia, es cuando mayor necesidad hay de normas de conducta, tanto en lo moral como en los aspectos más prácticos y materiales de la vida. Es también en la adolescencia cuando florece y se afirma la personalidad. Los adolescentes se descubren a sí mismos; sienten de pronto las fuerzas latentes dentro de ellos; los hiere vivamente el sentimiento de la propia individualidad, de su condición única; los atrae e intimida a la vez la complejidad del mundo que les presenta cada día nuevos horizontes, y por todo ello y porque es en la adolescencia cuando se marcan definitivamente los rumbos, necesitan, en la confusión que reina en el ambiente en que se mueven, guías que los ayuden a encontrar el camino de su propio perfeccionamiento.

Antes de publicar este trabajo declaro que lo hago sin pretensiones. He tratado tan sólo de recopilar normas que yo a mi vez he recibido de padres y maestros y aquellas derivadas de mi propia experiencia. No es trabajo de investigación, no es obra de tesis, no es estudio completo; no se ajusta a las técnicas de la pedagogía moderna, con las que no estoy familiarizada. No creo, ni mucho menos, que su lectura pueda cambiar, como tocada con varita de virtud, la personalidad y hábitos de las niñas a quienes está dedicado. Es, simplemente, producto de mi ferviente deseo de contribuir a elevar un poco el nivel cultural de mi país y ver aquí un renacimiento de la cortesía, la gentileza y la cultura, que constituyen parte inseparable e importantísima de la personalidad individual y colectiva.

# Almacén OLMAR'S

Avenida Cuba 40-35

Teléfono 5-4364

—afiliado a Cuentas Comerciales—

**QUE BUENA QUE ESTA!...**

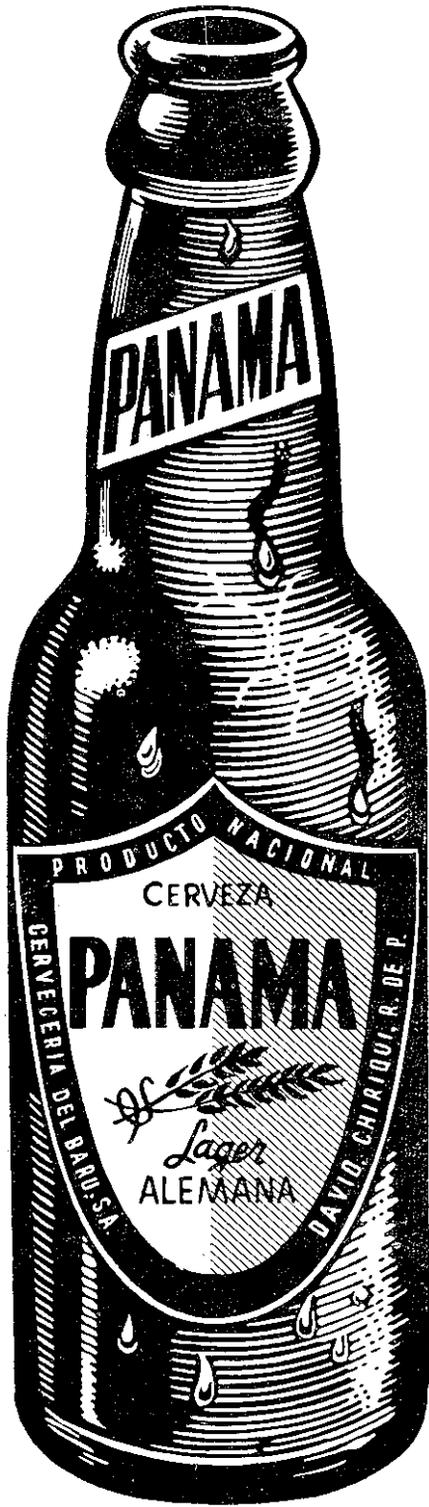
CERVEZA  
**PANAMA**



Todo el mundo en Panamá  
puede escoger la mejor cerveza  
y prefiere Panamá  
por su sabor, calidad y pureza.

La Cerveza Panamá  
se está imponiendo por todas partes  
por ese sabor que tiene  
de la Cerveza que es más Cerveza  
Por eso los panameños  
prefieren siempre la Panamá.

Mi cerveza está  
requetebuena  
es mi Panamá...  
...qué buena!



**CERVECERIA DEL BARU, S. A.**

**DAVID, CHIRIQUI, R. de P.**

*Entre azules montañas desperté a la vida  
rodeada de arbustos de rojo café  
de pino y caoba construída la cuna  
de la dulce infancia que en mí llevaré.*

*Recuerdos amados como luzos trenzados  
a senderos hollados cien veces por mi pie  
colinas y valles y bosques y ríos  
junto a los cuales cien veces soñé.*

*Más tarde el destino trocó ese horizonte  
por otro de nubes llameantes de sol  
inmensos océanos, canales y barcos  
que immortalizaron a una nación.*

*Fabulosas leyendas de bajeles piratas  
de tesoros y espadas y ruinas sagradas  
y ése fue el alcázar de mi nueva morada  
la morada que por años me sería asignada.*

*Y así aprendí a amar el tamborito  
y la regia pollera con olor a alcanfor  
la cadena chata, los tembleques de oro  
y el grito del montuno transido de amor.*

*Así aprendí a ser de dos Patrias  
a cantar dos himnos, a mirar dos ciclos  
a escribir en mi frente con mano reverente  
los nombres soberanos de dos distintos pueblos.*

*A desafiar con uno el rigor de sus volcanes  
a bailar con el otro su alegre Carnaval  
a guardar mis penas entre sus dos horizontes  
a luchar junto a ambos por el mendrugo de pan.*

*Un istmo y dos Patrias, ambas Patrias mías  
ambas tan pequeñas, ambas tan altivas  
la una adornada con linón y trencilla  
la otra vestida de regia campesina.*

*La una baña con zapatilla de raso  
al son de sus tonadas y tambores regionales  
la otra mece un cañal en sus brazos  
y se baña con las mieles de sus cafetales.*

*Entre guarías moradas y rosas  
me desperté un día, un ya lejano día  
Costa Rica, madre noble y generosa  
gracias por darme la vida!*

*Panamá, la que por azar abrió mi corazón  
arrancó de él ternura y fantasía  
e hizo que diáfano sobre sus verdes olas  
se derramara el manantial de mi poesía.*



Flora Dávila de Paz nació en San José, Costa Rica y vino a Panamá cuando contrajo matrimonio con el Señor Pablo A. Paz.

Ha publicado en diarios de la ciudad de Panamá algunos Poemas y Comentarios cortos sobre temas variados. Tiene en preparación un ensayo psicológico como Guía de Madres de Niños No-videntes. La señora de Paz ha estado estrechamente vinculada al primer movimiento pro-habilitación del ciego en Panamá. Su hija Florisabel —a los 6 años— fue la primera no-vidente que aprendió el Sistema Braille, fundándose a base de esa experiencia el primer Centro donde se imparte enseñanza al ciego.

La señora de Paz ha recibido noticias de que algunos de sus poemas serán incluidos en el libro "Poetas Hispanoamericanos" que prepara el Departamento de Literatura de la Universidad Latino-Americana de San Miguel de Tucumán, República Argentina.

Poemas  
de  
Flora  
Dávila  
de  
Paz

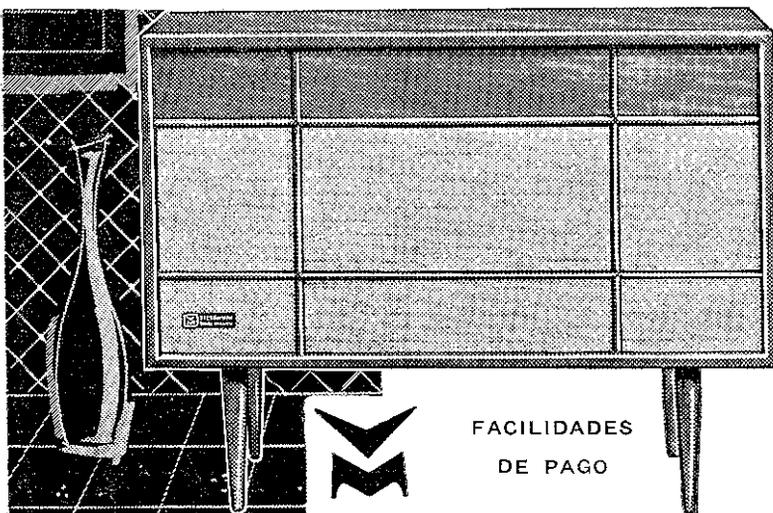
C I E G A

*Ciega me la diste Dios del Cielo  
y como ella en sombras quedó mi corazón;  
pero ciega la acepté de ti y la bendije  
y ciega la he criado con resignación.*

*Hoy en sus labios florecen las sonrisas  
y la piedad ajena no lastima su alma  
porque si luz negaste a sus pupilas  
diste en cambio a su angustiado ser la calma.*

*Hoy mis ojos de llanto son sus ojos,  
y sus sombras eternas, sombras mías  
mío su canto, su risa y sus tristezas  
y de ella mis pocas inciertas alegrías.*

*Más si escuchas mis ruegos diariamente  
y atiendes mis súplicas de hijojos  
dad, Señor, a cambio de los de ella  
las tinieblas eternas a mis ojos.*



FACILIDADES  
DE PAGO

TOCADISCOS CONSOLA

THE VOICE  OF MUSIC®

ALTA FIDELIDAD Y SONIDO  
ESTEREOFONICO

**Radio Center**

PANAMA  
Tel: 2-4860

COLON  
Tel: 7-1140



*Siéntase  
revivir!*

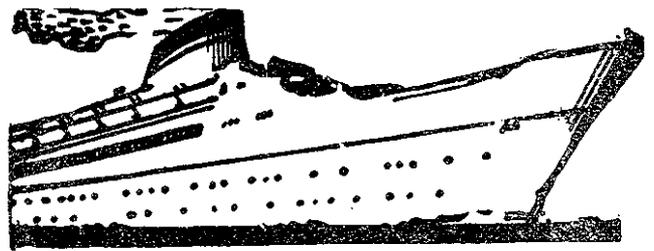
Refréscase con la primavera  
Agua de Colonia "4711"...  
fresca, chispeante...  
y tan vivificante.  
Usela a discreción,  
úsela siempre.



ETIQUETA AZUL Y ORO

**4711.**  
Genuina

**EAU DE COLOGNE**



**Italian Line**

"ITALIA" SOC. DE NAVEGACION - GENOVA

Servicio Rápido Quincenal de Pasajeros y Carga  
de Panamá y los Puertos del Mediterráneo

y

Servicio Semanal de Nueva York a Europa

★ ★ ★

Facilidades para Viajes de Ida y Vuelta, Aire/Mar y  
para Prosecuciones de Puertos Italianos a Grecia,  
Líbano, Turquía, Egipto, Pakistán e India.

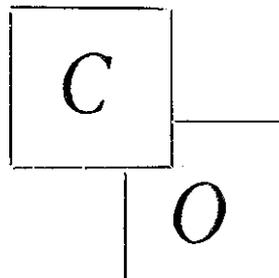
★ ★ ★

R. Alfaro Borgianni, — Agente en la  
República de Panamá

Teléfonos: 5-2467 — 5-2468 Panamá

**ITALIAN LINE** — Cristóbal, Z. del C.

Teléfonos: 3-2464 — 3-2465 Cristóbal



*Mason, S. A.*

*La  
Primera  
Empresa  
Distribuidora  
del  
País*

Apartado Postal

5212

Calle F. Clement

Panamá, R. de P.

Teléfonos:

5-2228

5-2229

## Promesa Cumplida

Qué gusto me da verme de nuevo en tu pequeña y acogedora patria, me decía mi amiga la Señora Ennid Zymoniak cuando en su viaje de Montevideo al Canadá, llegó a Tocumen en una vaporosa mañana del pasado agosto.

Nacida en Toronto, poseedora de una vasta cultura, la Sra. Zymoniak habla el español con propiedad y siente especial predilección por la literatura hispana.

Una circunstancia feliz la trajo al Istmo hace algunos años y regresó a su patria llevándose las mejores impresiones de esta tierra que vive fresca en sus recuerdos.

—Sabes cuánto aprecio tu cariño y entusiasmo por todo lo panameño; dime: ¿qué tal el viaje?

—¡Espléndido! pero vas a sorprenderte del anuncio que los viajeros escuchamos por los micrófonos del avión poco antes del aterrizaje: “Señores, nos acercamos a Panamá y dentro de algunos instantes llegaremos al Aeropuerto de Tocumen en la Zona del Canal”.

—¿Es posible? ¿pero cómo ignoran estos voceros del aire lo que precisamente por su oficio y su contacto con diferentes países están obligados a saber? Tocumen es fruto del esfuerzo panameño, orgullo de Panamá y concreta expresión de su soberanía, pues si en un tiempo los panameños nos vimos obligados a entrar a nuestro país por Albrook Field, aeropuerto colocado bajo jurisdicción extraña, a este estado de cosas le puso fin el Aeropuerto Internacional de Tocumen que llena un cometido desde el año 1949.

—Justifico tu desagrado y pienso que irregularidades como esta deben ser objeto de la más enérgica protesta.

La belleza del escenario matutino, lleno todo de las infinitas tonalidades de la flora tropical, nos condujo insensiblemente a otros variados temas, y comentándolos entramos en la muy noble y leal ciudad que apenas empezaba a desperezarse.

A las nueve de la mañana ya entreteníamos los minutos seleccionando del rico haber de las tiendas indúes, la variada y fina mercancía de cuya adquisición vanagloriábase jubilosamente mi amiga.

¿Satisfecha? le pregunté, poniendo en sus manos algo que habrá de recordarle el ambiente impregnado de sutiles aromas de los bazares asiáticos de Panamá.

Atendiendo a sus deseos, nuestro vehículo reanudó su marcha y se detuvo a la entrada de la original y típica sección comercial de Salsipuedes.

—Estamos, dije, en la famosa Bajada, formando parte del conglomerado humano que desafía a diario el sol y la lluvia y colma la estrecha calle atestada del más variado, trastornador y curioso surtido mercantil.

¡Señoras, señoras! ¡las hojas de la suerte! gritaba, ofreciéndonoslas, una simpática muchachuela. Aquí —decía otro— ¡este loro que habla hasta en inglés! y más allá: ¡los heliotropos! los heliotropos olorosos! ¿no se los llevan?

Y así, riendo y esquivando compras innecesarias, dejamos a la una menos cuarto la pintoresca y alborotadora Bajada de Salsipuedes, espectáculo de fiesta para los ojos, asiento del ánimo esforzado y el trajinoso vivir, dueña y señora de los puestos y frágiles tenduchas atiborradas de baratijas que bordean sus aceras, camino obligado de los vehículos que la recorren abriéndose paso a lento andar entre la

multitud. La calle de todos y para todos; quinta esencia de los más extraños ruidos, gritos, charlas y pregones; estampa viva y risueña del alma generosa, comunicativa y noble de nuestra alegre y confiada ciudad.

Desechamos las hojas de la suerte y el lorito sabihondo pero no los sedosos heliotropos —pureza brotada en flor de la tierra istmeña— en cuya compañía llegó la viajera al lugar de su destino.

Y luego de dar una ojeada a los templos, monumentos y sitios históricos del viejo sector de la ciudad, nos detuvimos a pocos pasos de la Presidencia.

—Es, como lo observas, una construcción moderna de elegantes y sencillos trazos arquitectónicos. El decorado natural de la bahía, poblada de barquillas y balandras, le sirve de fondo. ¿sabes a qué debe su denominación de “Palacio de las Garzas”?

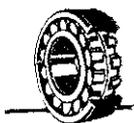
—Lo sé y me parece muy original y sugestiva.

—Sugestiva y simbólica. Tímidas, esbeltas, blancas como algodones intocados, las aladas prisioneras de palacio son un símbolo, espejo de la limpia justicia, de la rectitud y la honestidad en que deben inspirarse siempre todos los actos y disposiciones de los dirigentes de la cosa pública. Nuestro gran lírico Ricardo Miró las ha inmortalizado haciendo resaltar su resignada quietud, su albura y su elegancia en ternísimas estrofas, la primera de las cuales dice:

“En el patio andaluz, en donde apenas penetra el sol en ondas fugitivas, inmóviles, calladas, pensativas, hay, como un par de enormes azucenas, dos garzas melancólicas, cautivas”.

(Siga a la Página 46)

### Importadora Pacífico, S. A.



Especialistas en Balineras y Sellos

Distribuidores de:

- CHUMACERAS SEAL MASTER
- BALINERAS FAG
- SELLOS NATIONAL
- CORREAS INDUSTRIALES GATES



Teléfono  
2-6421

Panamá, R. de P.

Apartado Postal  
6214

# CUSSONS

Los mejores talcos ingleses

DISTRIBUIDOR:

VIRGILIO CAPRILES

Tels: 2-2369  
2-2417

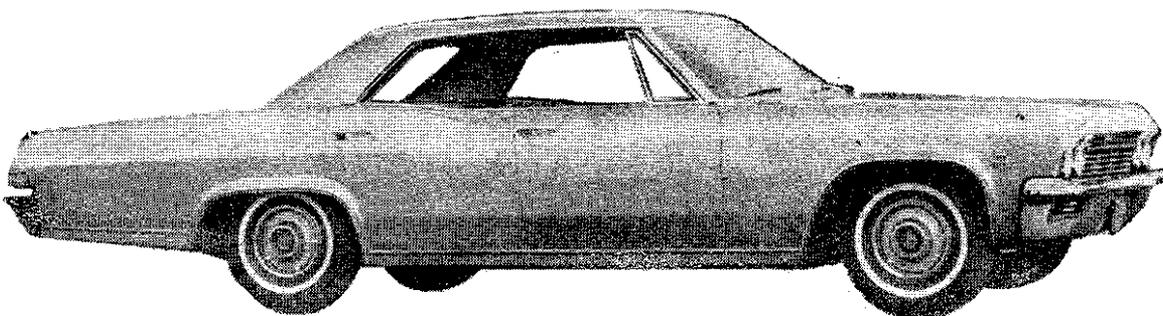
Apartado Postal  
303

Panamá, R. de P.

# ya llegaron los CHEVROLET

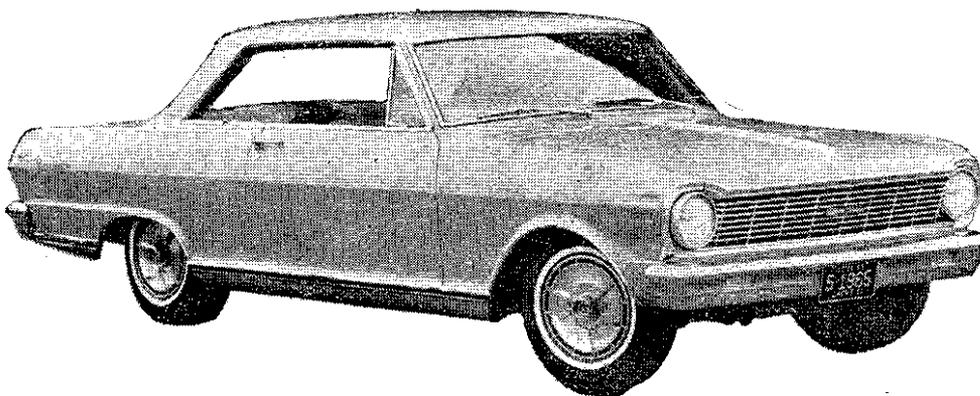
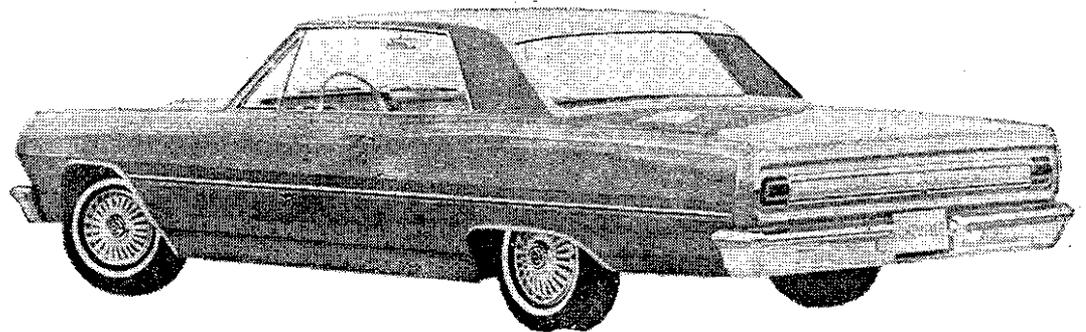


*Los nuevos y bellos modelos Chevrolet 1965  
ya están exhibiéndose en Smoot y Paredes.  
Lo invitamos a verlos y admirarlos.*



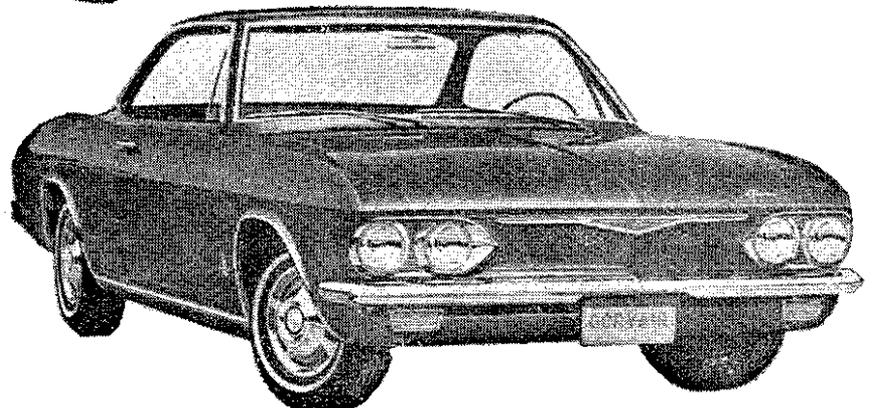
**CHEVROLET**

**CHEVELLE**



**CHEVY II**

**CORVAIR**



**SMOOT Y PAREDES**

**Panamá - Colón**

# Libros

## DESENVOLVIMIENTO DE LAS IDEAS PEDAGOGICAS EN PANAMA

1903 - 1926

por el Doctor Alfredo Cantón

### CAPITULO III (Continuación)

#### Nuevas Disposiciones

Y de nuevo, nuevas rutas le fueron marcadas a la existencia del Instituto Nacional: mediante Decreto N° 14 de abril de 1915 se hicieron algunas enmiendas a su organización. Se establece que el Instituto Nacional es una escuela secundaria con ramas profesionales agregadas, sostenida por el Estado y bajo la inmediata supervisión de la Secretaría de Instrucción Pública. Sus objetivos se definieron así: "El Instituto Nacional es un establecimiento de segunda enseñanza con ramas profesionales anexas, sostenidas por el Estado... La enseñanza que en el Instituto se imparte tiene como fines, en primer término, promover la educación integral de todas las facultades del educando, y en segundo término, pero conjuntamente, preparar a éste, por medio de conocimientos útiles, para la vida práctica". (21). Continúa incluyéndose la Escuela Anexa como una de las cuatro Secciones del Instituto que venían a ser: Liceo, Normal, Comercial y Anexa. Vemos, pues, que en estas reglamentaciones, la preparación para ingresar a la Universidad es ya solamente un aspecto de la educación impartida en el Liceo.

Por otra parte, se acentúa el criterio de tener una institución con un personal educando seleccionado desde un punto de vista intelectual. El hecho de haber terminado satisfactoriamente los seis grados de la escuela primaria oficial no se consideró credencial suficiente para ingresar al Instituto Nacional. En adelante, todo alumno que deseara ingresar en el Instituto debía presentar un examen de admisión. Así quedaba seleccionado el personal docente. Estos exámenes de admisión eran orales y escritos y muy rígidos. Conviene tener presente este criterio de selección del alumnado vigente en 1915, cuando llegue el momento de comparar la

labor del Instituto Nacional cuarenta años después.

El Nuevo Reglamento del Instituto fortalecía más la posición del Rector ya que lo autorizaba para tomar cualquier medida que creyera necesaria para mejorar la enseñanza y la disciplina del plantel. Contaba con la ayuda y colaboración del Vice Rector, quien debía mantener la más estricta disciplina y dictar, además, algunas clases como parte de su trabajo regular. Y por si esto hubiera sido poco, quedó prohibido a los profesores dirigirse directamente a la Secretaría de Instrucción Pública: todos los problemas del Instituto debían tratarse con el Rector y sólo podía el profesor dirigirse directamente al Secretario del Ramo cuando tuviera alguna queja contra el Rector. Quedó, pues, establecido definitivamente el órgano regular.

El Consejo de Profesores quedó integrado por el Rector, Vice Rector, Secretario, Inspector Jefe y profesores; debía reunirse regularmente una vez al mes, y de manera extraordinaria, cuando lo citara el Rector o lo pidieran tres miembros del Consejo. Entre los objetivos de estos Consejos estaba: estimular a los profesores a discutir problemas de educación propuestos por el Rector, y discutir y evaluar programas y reglamentos. De todas las conclusiones a que se llegara debía informarse por escrito a la Secretaría del ramo.

Quizás la innovación más importante lograda al fin por el Rector fue que la promoción pudiera hacerse de todas las materias de un año o solamente de unas pocas. Aunque con esta medida no se llegaba por entero a la promoción por asignatura, tal como había sido pedido por la Rectoría, en la práctica equivalía a ello. En adelante, un alumno que fracasara en dos o más materias no tenía que repetir

sino esas materias fracasadas y podía completar su horario con asignaturas del año superior.

La Sección Comercio sufrió cambios sustantivos en su organización y plan de estudio. Quedó convertida en una Sección de tres años: durante los dos primeros años la instrucción se daría en Español y en el tercero y último, las clases se darían enteramente en Inglés. Los requisitos de admisión fueron rebajados a fin de inducir a muchos jóvenes a prepararse para trabajar en el comercio, de tal manera que sólo se exigía haber terminado satisfactoriamente el quinto grado de la escuela primaria urbana. Por supuesto que la preparación de estos graduados de Comercio iba ser un punto muy discutible en el futuro.

En 1915 vuelve la Sección Liceo a sufrir algunas reformas. En primer término se decidió otorgar, por la primera vez en Panamá, un Certificado de Primer Ciclo a los alumnos que hubieran terminado satisfactoriamente los estudios correspondientes a los tres primeros años de educación general post primaria en el Instituto Nacional. A más de esto, y como una concesión al clamor de los padres de familia que consideraban demasiado seis años de estudios para obtener el diploma de Bachiller en Humanidades, se dispuso volver al plan en 1909, y se preparó un nuevo plan de estudios de cinco años, pero esta vez dividido en dos Ciclos, siendo el Primer Ciclo de tres años y el Segundo

(Siga a la Página 49)

— ★ —

CUADRO XV — Plan de Estudios de la Sección Liceo del Instituto Nacional en 1915. (22)

Asignaturas	I	II	III	IV	V
Castellano	6	6	6	5	5
Matemáticas	6	5	5	4	3
Cie. Nales.	3	3	3	x	x
Física	x	x	3	4	x
Química	x	x	x	3	3
Geografía	4	4	2	x	x
Historia	x	2	2	2	4
Inglés	3	3	3	3	3
Francés	x	x	x	3	6
Cont. y Mec.	x	x	3	3	x
Biol. e Hig.	x	x	x	x	2
Filosofía	x	x	x	3	4
Inst. Cívica	x	x	2	2	2
Dibujo	2	2	x	x	2
Tr. Man.	2	2	x	x	x
Canto	2	2	2	x	x
Gimnasia	2	2	2	2	x
TOTAL	30	31	33	34	34

(22) Programas del Instituto Nacional República de Panamá. Secretaría de Instrucción Pública. Panamá. Tipografía Moderna. 1916. p. 5.

(21) Reglamento del Instituto Nacional. Imprenta Nacional. 1915. Rep. de Panamá. p. 3

(22) Ibid. p. 6



Ponga su dinero  
donde  
obtendrá  
mejores  
resultados!



**BN**



CUENTAS DE AHORROS • PRE-  
TAMOS • CHEQUES VIAJEROS  
CARTAS DE CREDITO • GIROS  
BANCO NACIONAL DE PANAMA

*sirve en todos los  
aspectos de la  
economía del país!*

Para su Carga

de

**PANAMA-COLON-PANAMA**

use los servicios de

**TERMINALES PANAMA, S. A.**

VIA



*la manera elegante de viajar  
y con jamás recargo alguno*



Comidas exquisitamente preparadas de la manera continental . . . atención personal a toda hora por dos stewardesses bilingües . . . asientos dobles cómodos . . . los itinerarios más convenientes. Todos éstos lujos son suyos cuando vuela por TACA . . . y sin recargo alguno.

Consulte su agente de viajes o

**TACA** *International* AIRLINES  
TRANSPORTES AEREOS CENTRO AMERICANOS

CINCO VUELOS POR SEMANA  
DOMINGOS, LUNES, MARTES, JUEVES  
Y  
SABADOS

A:

SAN JOSE, MANAGUA,  
TEGUCIGALPA, SALVADOR  
GUATEMALA, BELICE,  
MEXICO, NUEVA ORLEANS

Teléfonos:

3-6646 3-6379

Panamá, Rep. de Panamá



## BALLANTINE'S

Distribuidores:

**MOTTA y MOTTA LIMITADA**  
PANAMA — COLON



### QUE LE SUCEDE A UN HOMBRE DESPUES QUE SE JUBILA?

Muchas veces descubre, demasiado tarde, que los sueños rosados de una jubilación agradable nunca serán una realidad.

La razón, que usted descubrirá algún día en la falta de dinero, o muy poco o ninguna esperanza de conseguir más. Una vez que los cheques de pago regular cesan de llegar es cuando muchos personas descubren al hecho de que no es tan fácil como ellos creían, vivir de sus entradas de jubilación. En esta ocasión hay precisamente dinero para cubrir las necesidades, más sencillas, aún incluyendo las extras que se puedan ganar haciendo trabajos ocasionales, y por consiguiente no puede disfrutar de los últimos años de su vida.

No deje que la necesidad entrafesca su jubilación. Garantice usted mismo suficiente dinero para retirarse y viva como usted se merece, adquiriendo el plan de retiro de la Compañía Internacional de Seguros de Vida, S.A.

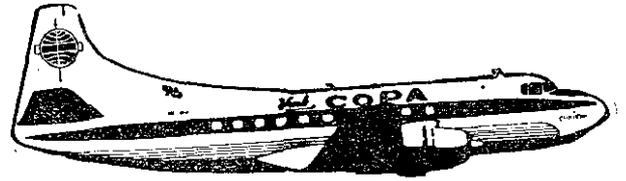
Con este económico método, usted puede retirarse desde los 60 años, si desea. Para mayores informes consulte a nuestros agentes.



PLAZA 5 DE MAYO TELS. 2-1713-2-1681

# COPA

ORGULLOSAMENTE PANAMEÑA



## ANUNCIA SU FAMOSO VUELO A DAVID EL BARU

### VIERNES Y DOMINGOS

SALE DE TOCUMEN 3 P. M.

SALE DE DAVID 5 P.M.

### Y LOS SABADOS

DAVID - PANAMA 5 P.M.

### TELEFONOS:

Pasajes	} 5-0350 5-0354
Carga	



SOLO COPA LE BRINDA LA OPORTUNIDAD DE DISFRUTAR DE UN

Maravilloso Fin de Semana en el Boquete

## 12 de Octubre de 1964

La celebración de la fecha del descubrimiento de nuestro enorme y vigoroso continente, obliga a reflexionar no sólo en el arribo y arraigo de España en estas tierras nuevas, sino de ciertos aspectos del momento que hoy vive América.

Nuestro decir, necesario es acotarlo, está desligado de grotescas pasiones, versiones antojadizas e ideas preconcebidas; menos aún, del menosprecio que algunos, con bastante frecuencia, sienten hacia la nación que legó tanto de su ser mismo al Nuevo Mundo. Y al pensar en la España que se plasmó en América —con errores y virtudes—, descamos evocar, ahora, a la España que es Sagunto y Reconquista; Cid y Quijote; patria de Isabel, Teresa de Avila y San Juan de la Cruz; la que se encarna en Fueros, Cortes y Leyes; y fue muro férreo ante la Reforma. Aquella de las "Comunidades", en tiempo de Carlos V, contra la prepotencia flamenca; la de legistas y teólogos eminentes. La España misionera; la que siempre rechazó sujeciones; que repulsó invasiones y servilismos dando ejemplos de intrepidez y de arrojo. Aquella España que a lo temporal unía lo eterno, y aferrada también a lo terrenal, fue paladín de su Fe por su ilimitada confianza en Dios. A esa España, repetimos, queremos recordar en la fecha síntesis de su unión a lo nuestro.

Es así como, ante la injusticia, en justicia y apelando a la honestidad histórica, bien es decir que todo lo español ni es ignominia, ni es vileza y menos, sinónimo de inoperancia; y el que hacer de América no representa solamente a Lope de Aguirre o a Núñez de Guzmán o a Pedrarias Dávila; en fin, a tantos aventureros y pícaros inhumanos, cobardes, transgresores de la moral, la ley y la decencia, como los hay en todos los pueblos de la tierra.

Al pensar en el hecho mismo del descubrimiento, o en los sucesivos descubrimientos o en la conquista —con todas sus consecuencias—, observamos que, al fin de cuentas, algo positivo queda además de legarnos arrojo, orgullo, bríos de lucha por un ideal, vigor para defender lo propio; ansia permanente de independencia, pasión de libertad. Toda esa amalgama fue la raíz misma de tantas repúblicas jóvenes.

Pero deplorable es señalar —y en esto debe estribar nuestra inquietud—, que aquellas estructuras, aquellas condiciones, han decaído. Una tibieza, un conformismo, se adueña del hombre americano. Imperan otros valores, otros esquemas, otra filosofía del vivir. Fácil es comprenderlo con sólo un ejemplo: la persistencia colonial en el suelo que soñaron libre San Martín, Bolívar, Martí y tantos más. Y no creemos cansar al repetirlo siempre que el calendario señala fechas como esta del 12 de octubre.

Mientras permanezcan esas pretendidas "soberanías" o esos "tutelajes", el honor, la verdadera libertad no cuentan en América. Por suerte, surgen inquietudes y rebeldías ciudadanas un tanto esporádicas quizá, pero suficientes como para que, junto a la sangre de jóvenes y de hombres inmolados en algunas de esas rebeldías, reavivan el coraje y sacudan letargo y conformismo. Por ello, no está por demás recordar los casos de Panamá, Guatemala, o el de esta tierra gaucha, que recientemente han gritado al mundo el despojo que sufren en sus soberanos territorios. Inquietudes y reclamos que deben escucharse en todo el continente. Inquietudes y hechos dolorosos que dicen, sin embargo, que no todo se ha extinguido.

Reconozcamos que América será realmente el continente de paz, de progreso, de trabajo, cuando sus hijos se unan para decir a ingleses, franceses, norteamericanos, holandeses... que saigan del suelo soberano americano. Esto es: sin tutelajes ultrajantes Martinica, Pto. Rico, Belice, las Malvinas, las Guayanas, Curazao, las Lucayas o Bahamas, etc. etc. En fin, que Guanahaní o San Salvador, símbolo triste de ese colonialismo, sea lo que anhelaron los hombres que llevaron a cabo el destete de España. Así sentimos al recordar la fecha del descubrimiento de América por Cristóbal Colón, bajo la bandera y dinámica de la España fecunda, no obstante se afanen hoy en recordarnos y habernos —los eternos interesados en desmerecer y desconocer lo irrevocable o torcer la historia y nuestra razón de ser como pueblos y naciones— de los Vikingos o de Eric el Rojo. Sin dudar y negar aquellas incursiones y correrías escandinavas en los mares que lamen la costa norte del continente, que no dejaron rastros ni consecuencias mediatas o inmediatas, decimos: descubrimiento y conquistas españolas, con consecuencias innegables e impronta eterna.

Nuestra América, que tuvo la fisonomía desde antes de aquel 12 de octubre de 1492, se vigorizó con la savia europea plasmada luego en fechas gloriosas y en hombres que fueron paladines de las grandes causas, que antepusieron el arrojo al temor e hicieron del honor un culto.

Es evidente que la tarea específica de la América de hoy, es volver la mirada y retornar aquellos estilos adoptándolos al momento en que vivimos teniendo como base los valores eternos, aferrarse a principios, sin los cuales la paz, la unión, la civilización misma, son nulas. En una palabra, asirse a aquellas virtudes que el hombre no desconoce, ni ha olvidado del todo, para poder realizar el destino previsto por la Providencia.



Si viajar piensa Ud.  
Recuerde que la  
**FABRICA DE  
BAULES Y MALETAS  
HERCULES**  
le proporciona equipaje  
fuerte y a precio razonable.

Ave. Nacional Nº 28

Tels: 5-0378 — 5.0379

Además — Reparaciones — Iniciales y Llaves

Ya están a la venta  
las Tarjetas de felicitación  
de la UNICEF

Los Clubes Soroptimista  
de Panamá, Colón y David  
están encargados de  
la venta de estas tarjetas.